



EO-70

UDI: 03760337190023

DISPOSITIF DE MANAGEMENT DES SECRECTIONS
SECRETION MANAGEMENT DEVICE
PŘÍSTROJ K ODVÁDĚNÍ SEKRETU
DISPOSITIVO PER L'ASSISTENZA ALLA TOSSE
HUSTENASSISTENT
ASISTENTE PARA LA TOS
SECRETIEBEHEERAPPARAAT
DISPOSITIVO DE GESTÃO DAS SECREÇÕES
ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΤΩΝ ΕΚΚΡΙΣΕΩΝ
URZĄDZENIE DO ODSYSANIA WYDZIELIN
DISPOZITIV DE MANAGEMENT A SECREȚIILOR
KÖHÖGTETŐGÉP HASZNÁLATI UTASÍTÁS
HOSTMASKIN ANVÄNDARHANDBOK
KAŠĽACÍ ASISTENT
TÆKI TIL MEÐFERÐAR Á SLÍMI Í ÖNDUNARVEGI
SEKRETIIONSMASKINE
HOSTEMASKIN
УСТРОЙСТВО ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА СЕКРЕТИ
SEKRETSIOONIHALDUSE SEADME
UREĐAJ ZA UPRAVLJANJE SEKRETIMA



FR

L'utilisateur doit lire et comprendre l'intégralité du mode d'emploi avant d'utiliser le dispositif EO-70. Le mode d'emploi est fourni sous forme électronique dans le support numérique fourni avec le dispositif.

Le mode d'emploi est consultable directement sur l'interface du dispositif par la touche .

Le mode d'emploi est également disponible sur le site EOVE : <https://eove.fr/cms/produits-et-support/eove-70-secretion-management/>.

Le mode d'emploi sous forme papier peut être fourni sur demande auprès du service commercial EOVE ou directement auprès du distributeur local dans un délai de 7 Jours.

EN

User must read and understand the entire manual before using the EO-70 device. A digital version of User's manual is available on the digital support provided with the device.

A digital version of User's Manual is available on the device interface through touch key .

User's Manual is available on EOVE Website: <https://eove.fr/cms/produits-et-support/eove-70-secretion-management/>.

Printed copy of User's Manual can be provided on demand to EOVE Customer service or Local distributor within 7 days.

CZ

Před použitím přístroje EO-70 musí uživatel přečíst a pochopit celou uživatelskou příručku. Digitální verze uživatelské příručky je k dispozici na disku CD dodávaném společně se zařízením.

Digitální verze uživatelské příručky je k dispozici v rozhraní zařízení pomocí dotykového tlačítka .

Uživatelská příručka je k dispozici na webových stránkách EOVE: <https://eove.fr/cms/produits-et-support/eove-70-secretion-management/>.

Tištěnou kopii uživatelské příručky lze, na požádání zákaznického servisu EOVE nebo lokálního distributora, poskytnout do 7 dnů.

IT

L'utilizzatore deve leggere e capire l'intero manuale utente prima dell'uso del dispositivo EOVE-70.

Una versione digitale del manuale utente è disponibile nel supporto digitale fornito con il dispositivo.

Una versione digitale del manuale utente è accessibile attraverso l'interfaccia del dispositivo premendo sul tasto .

Il manuale utente è disponibile sul sito web di EOVE: <https://eove.fr/cms/produits-et-support/eove-70-secretion-management/>.

Una copia cartacea del manuale utente può essere fornita dal Customer Service EOVE o dal distributore locale entro 7 giorni dalla richiesta.



DE

Das Klinikpersonal muss die Gebrauchsanweisung gelesen und verstanden haben, bevor es das EO-70 bedient. Eine Gebrauchsanweisung liegt in digitaler Form jedem Gerät bei.

Die Gebrauchsanweisung in digitaler Form ist im Gerät gespeichert und kann über die i-Schaltfläche im Display eingesehen werden [?]
Die Gebrauchsanweisung ist auf der EOVE Website unter <https://eove.fr/cms/produits-et-support/eove-70-secretion-management/> verfügbar. Eine Kopie des Benutzerhandbuchs kann auf Anfrage innerhalb von 7 Tagen an den EOVE-Kundendienst oder den örtlichen Händler bereitgestellt werden.

ES

El usuario debe leer y entender el manual de instrucciones en su totalidad antes de utilizar el ventilador EO-70. El manual de instrucciones digital está disponible en el soporte digital suministrado con el ventilador.

El manual de instrucciones se puede consultar directamente en el dispositivo pulsando el botón [?]

El manual de instrucciones también está disponible en la web EOVE (Descargas) <https://eove.fr/cms/produits-et-support/eove-70-secretion-management/>

La versión impresa del manual de instrucciones puede suministrarse haciendo una petición al departamento comercial EOVE o directamente al distribuidor local en un plazo de 7 días.

NL

De arts dient de gehele gebruiksaanwijzing te hebben gelezen en begrepen voordat het EO-70 wordt gebruikt. Een digitale versie van de gebruiksaanwijzing is beschikbaar op een digitale ondersteuning die wordt meegeleverd met het EO-70.

Een digitale versie van de gebruiksaanwijzing is beschikbaar op het EO-70 via de [?] knop.

Een gebruiksaanwijzing is beschikbaar op de EOVE website: <https://eove.fr/cms/produits-et-support/eove-70-secretion-management/>

Kopie van Gebruikers handleiding kan op verzoek binnen 7 dagen geleverd worden door EOVE Customer service of door de lokale distributeur.

PT

O utilizador deve ler e compreender o manual de instruções por completo antes de utilizar o dispositivo EO-70. O manual de instruções é fornecido sob forma eletrónica no suporte digital fornecido com o dispositivo.

O manual de instruções pode ser consultado diretamente na interface do dispositivo, através do botão [?].

O manual de instruções também está disponível no website EOVE: <https://eove.fr/cms/produits-et-support/eove-70-secretion-management/>.

O manual de instruções em papel pode ser fornecido mediante pedido através do serviço comercial EOVE ou diretamente através do distribuidor local num prazo de 7 dias.

ΕΛ

Ο χρήστης θα πρέπει να διαβάσει και να κατανοήσει το σύνολο των οδηγιών χρήσης, πριν από τη χρήση της συσκευής EO-70. Οι οδηγίες χρήσης διατίθενται σε ηλεκτρονική μορφή στο ψηφιακό μέσο που συνοδεύει τη συσκευή.

Μπορείτε να συμβουλευέστε τις οδηγίες χρήσης απευθείας στο περιβάλλον εργασίας της συσκευής, πατώντας το πλήκτρο [?]

Οι οδηγίες χρήσης υπάρχουν επίσης και στη διαδικτυακή τοποθεσία της EOVE: <https://eove.fr/cms/produits-et-support/eove-70-secretion-management/>.

Οι οδηγίες χρήσης σε έντυπη μορφή διατίθενται, κατόπιν αιτήματος, από την εμπορική υπηρεσία της EOVE ή απευθείας από τον τοπικό διανομέα, εντός 7 ημερών.

PL

Użytkownik powinien uważnie zapoznać się z całym tekstem instrukcji obsługi przed użyciem urządzenia EO-70. Instrukcja obsługi została dostarczona w formie elektronicznej została załączona do materiałów cyfrowych dołączonych do urządzenia.

Można wyświetlić instrukcję obsługi bezpośrednio na interfejsie urządzenia za pomocą przycisku [?]

Instrukcja obsługi jest również dostępna na stronie EOVE: <https://eove.fr/cms/produits-et-support/eove-70-secretion-management/>. Na życzenie, dział handlowy EOVE lub lokalny dystrybutor mogą również dostarczyć wydrukowaną wersję instrukcji obsługi w terminie 7 dni.

RO

„Utilizatorul trebuie să citească și să înțeleagă integral manualul de utilizare înainte de a folosi dispozitivul EO-70. Manualul de utilizare este furnizat în format electronic, pe suportul digital furnizat împreună cu dispozitivul.



Manualul de utilizare poate fi consultat direct în interfața dispozitivului, apăsând tasta .

Manualul de utilizare este disponibil și pe site-ul EOVE: <https://eove.fr/cms/produits-et-support/eove-70-secretion-management/>.

Manualul de utilizare în format tipărit pe hârtie poate fi furnizat în urma cererii adresate serviciului comercial EOVE sau direct distribuitorului local, în termen de 7 zile."

HU

"A EO-70 készülék használata előtt a felhasználónak a kézikönyv egészét el kell olvasnia és meg kell értenie. A használati utasítás elektronikus változata elérhető a készülékhez mellékelt digitális segédleten, melyhez egyszerűen hozzáférhet az érintőképernyő segítségével .

Továbbá a kézikönyv elérhető az EOVE weboldalán: <https://eove.fr/cms/produits-et-support/eove-70-secretion-management/>.

A Felhasználói kézikönyv nyomtatott példánya is rendelkezésre áll igény esetén 7 napon belül az EOVE ügyfélszolgálatán vagy a helyi forgalmazónál."

SV

"Användaren måste läsa och förstå hela bruksanvisningen innan EO-70 hostmaskinen används. Bruksanvisningen är tillgänglig elektroniskt i det digitala format som levereras med hostmaskinen.

Du hittar även bruksanvisningen direkt på ventilatorn via knappen .

Bruksanvisningen finns också på EOVE-webbplatsen (via nedladdning): <https://eove.fr/cms/produits-et-support/eove-70-secretion-management/>.

Bruksanvisningen i pappersformat kan tillhandahållas på begäran från EOVE säljavelning eller direkt från den lokala distributören inom 7 dagar."

SK

Používateľ si musí pred použitím zariadenia EO-70 prečítať všetky pokyny na používanie a porozumieť im. Návod na použitie je v elektronickej podobe na digitálnom médiu dodanom so zariadením.

Návod na použitie je prístupný priamo na rozhraní zariadenia stlačením tlačidla .

Návod na použitie je k dispozícii aj na webovej stránke EOVE: <https://eove.fr/cms/produits-et-support/eove-70-secretion-management/>.

Papierový návod na použitie je k dispozícii na požiadanie na predajnom oddelení spoločnosti EOVE alebo priamo u miestneho distribútora do 7 dní.

IS

Notandi verður að lesa og skilja vel þær leiðbeiningar sem fylgja EO-70 tækinu áður en það er notað.

Hægt er að nálgast stafræna útgáfu af leiðbeiningunum af USB lykli sem fylgir tækinu .

Einnig er hægt að nálgast stafræna útgáfu af leiðbeiningunum í gegnum snertihnapp á skjá EO-70 tækisins og heimasíðu EOVE: <https://eove.fr/cms/produits-et-support/eove-70-secretion-management/>.

Hægt er að óska eftir útprentuðum leiðbeiningum frá þjónustuaðila sem ættu að berast innan 7 daga.

DA

"Brugeren skal læse og forstå hele manualen, før EO-70-enheden tages i brug. En digital version af brugervejledningen er tilgængelig via den digitale support, der følger med enheden.

En digital version af brugervejledningen er tilgængelig på enhedens interface via touch-tasten .

Brugervejledningen er tilgængelig på EOVE's hjemmeside: <https://eove.fr/cms/produits-et-support/eove-70-secretion-management/>.

En trykt kopi af brugervejledningen kan fås ved henvendelse til EOVEs kundeservice eller lokale distributør inden for 7 dage".

NB

Brukeren må lese og forstå hele håndboken før bruk av EO-70-enheten. En digital versjon av brukerhåndboken er tilgjengelig på den digitale støtten som følger med enheten.

En digital versjon av brukerhåndboken er tilgjengelig på enhetens grensesnitt via berøringstasten .

Brukerhåndboken er tilgjengelig på EOVEs nettsted: <https://eove.fr/cms/produits-et-support/eove-70-secretion-management/>.

Trykt kopi av brukerhåndboken kan leveres på forespørsel til kundeservice eller lokal distributør innen 7 dager.



BG

Ползвателят трябва да прочете и разбере цялата инструкция за употреба преди да използва уреда EO-70. Можете да намерите електронна версия на инструкцията за употреба намиращата се в дигиталната поддръжка която идва с уреда.

Електронната версия на инструкцията за употреба се намира в интерфейса на уреда достъпна посредством тъч скрийн екран. 

Инструкцията за употреба се намира на уебсайта на EOVE <https://eove.fr/cms/produits-et-support/eove-70-secretion-management/> Печатно копие на инструкцията за употреба може да се предостави след заявка към клиентската поддръжка на EOVE или към местния дистрибутор в срок до 7 дни.

EE

Kasutaja peab enne EO-70 seadme kasutamist läbi lugema ja mõistma kogu kasutusjuhendit. Kasutusjuhendi digitaalne versioon on saadaval seadmega kaasasoleval digitaalsel andmekandjal.

Kasutusjuhendi digitaalne versioon on kättesaadav seadme liidesel puutetundliku klahvi kaudu. 

Kasutusjuhend on kättesaadav EOVE veebisaidil: <https://eove.fr/cms/produits-et-support/eove-70-secretion-management/>.

Kasutusjuhendi trükitud koopia on saadaval EOVE klienditeenindusest või kohalikult edasimüüjalt 7 päeva jooksul.

HR

Korisnici moraju pročitati i razumjeti cijeli priručnik prije korištenja uređaja EO-70.

Digitalna verzija korisničkog priručnika dostupna je na digitalnoj podršci koja dolazi s uređajem.

Digitalna verzija korisničkog priručnika dostupna je i na sučelju uređaja putem tipke na dodir.

Korisnički priručnik dostupan je na EOVE web stranici: <https://eove.fr/cms/produits-et-support/eove-70-secretion-management/>

Tiskana kopija korisničkog priručnika može se na zahtjev dobiti od EOVE korisničke službe ili lokalnog distributera u roku od 7 dana.

